

710195-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Pohištvo – Umbau ehemaliges Kulturhaus zum Kommunal- und Kulturzentrum
Bischofswerda, Los 90.1
OJ S 199/2026 14/10/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Blago**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Umbau ehemaliges Kulturhaus zum Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, Los 90.1

Opis: Lieferung, Montage, Aufstellung und betriebsfertige Übergabe Möblierung Hort - Los 90.1

Identifikator postopka: 725d0973-63be-414a-8d27-ba8e935a5c28

Notranji identifikator: 185/90.1-2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 39100000 Pohištvo

Dodatna klasifikacija (cpv): 39110000 Sedeži, stoli in z njimi povezani izdelki ter pripadajoči deli, 39120000 Mize, omare, pisalne mize in knjižne police

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Platz des Volkes 1

Mesto: Stadt Bischofswerda, Kommunal- und Kulturzentrum

Poštna številka: 01877

Podregija države (NUTS): Bautzen (DED2C)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Bieterfragen müssen in Textform und ausschließlich über die Vergabepattform gestellt werden. Rechtzeitig eingegangene Bieterfragen werden bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet. Die Frist, innerhalb der Bieterfragen gestellt werden dürfen, endet am 10.11.2026. Nachforderung: Der AG wird die fristgerecht eingegangenen Angebote auf Vollständigkeit, fachliche und rechnerische Richtigkeit prüfen, § 56 Abs. 1 VgV. Soweit sich daraus ergibt, dass Angebote unvollständig sind, behält sich der AG das Recht vor, die betroffenen Bieter nach pflichtgemäßem Ermessen aufzufordern, die entsprechenden Unterlagen innerhalb einer kurzen, für alle Bieter einheitlichen Frist (Nachforderungsfrist) nachzureichen (§ 56 Abs. 4 VgV). Die Aufforderung

zur Nachreichung von Unterlagen erfolgt nur für fristgerecht abgegebene Angebote. Erfolgt keine Nachforderung, werden unvollständige Angebote ausgeschlossen, § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Das Recht zur Nachforderung von Unterlagen begründet indes keine Verantwortung des AG für die Vollständigkeit der Angebote. Haftungsansprüche aus einer fahrlässig versäumten Nachforderung von Unterlagen sind ausgeschlossen. Jeder Bieter bleibt für die Vollständigkeit seines Angebots allein verantwortlich. Liegen dem AG die geforderten Unterlagen und Informationen auch nach Ablauf der Nachforderungsfrist nicht vor, wird der Bieter vom Vergabeverfahren ausgeschlossen, vgl. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Hinweispflicht bei Unklarheiten oder Widersprüchen: Die Bieter haben sich von der Vollständigkeit der ihnen überlassenen Unterlagen zu überzeugen. Bei Unvollständigkeit der Unterlagen haben sie den AG unverzüglich elektronisch darauf hinzuweisen. Enthalten die EU-Bekanntmachung, die Vergabeunterlagen und/oder die sonstigen Unterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, die das Angebot beeinflussen könnten, so hat der Bieter den AG umgehend darauf hinzuweisen. Gleiches gilt im Hinblick auf eventuell bestehende Widersprüche in den Unterlagen sowie für den Fall, dass der Bieter der Auffassung ist, dass die Unterlagen gegen geltendes Recht verstoßen. Entsprechende Hinweise hat der Bewerber über die Vergabepattform dem AG anzuzeigen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Ausschlussgrund

Korupcija: Ausschlussgrund

Sodelovanje v hudodelski združbi: Ausschlussgrund

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:

Ausschlussgrund

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Ausschlussgrund

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Ausschlussgrund

Goljufije: Ausschlussgrund

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Ausschlussgrund

Plačilna nesposobnost: Ausschlussgrund

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Ausschlussgrund

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Ausschlussgrund

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Ausschlussgrund

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Ausschlussgrund

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Ausschlussgrund

Huda kršitev poklicnih pravil: Ausschlussgrund

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Ausschlussgrund

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Ausschlussgrund

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Ausschlussgrund

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Ausschlussgrund

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Ausschlussgrund

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Ausschlussgrund

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Umbau ehemaliges Kulturhaus zum Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, Los 90.1

Opis: Lieferort: Platz des Volkes 1, Kommunal- und Kulturzentrum, 01877 Bischofswerda, Lieferung und betriebsfertige Aufstellung von Möbeln lt. Leistungsverzeichnis: - 50 Tische in verschied. Größen und Verwendungszwecken - 12 Drehstühle - 14 Besucher-Stapelstuhl, Holzschale bzw. gepolstert - 94 Kinder-Kunststoffstühle - 50 Kinder-Sitzhocker in verschied. Ausführungen - 11 Sitzbänke Holz - 2 Leseecken mit Regalbereich - 3 Couch bzw. Sofas - 6 Hüpfpolster bzw. Sitzelemente - 1 Podeste-Set, Holz mit Teppichbelag und Rollkasten - 28 Schränke in verschied. Größen und Verwendungszwecken - 6 Aktenschränke - 6 Materialschränke - 18 Regal-/ Rollcontainer - 23 Ranzen-Regale in verschied. Größen - 7 Garderobenwagen - 1 Forscherturm - 1 Multiturnwand, 2 Weitspannträgern 6m - 60 Wand- bzw. Bilderleisten - 18 Akustik-Pinnwandabsorber - 1 Podest als Spielhaus ca. 232x215x247cm (lxbxh) - 5 Schuhaustauschstation ca. 122x165x45cm (bxhxt).
Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 39100000 Pohištvo

Dodatna klasifikacija (cpv): 39110000 Sedeži, stoli in z njimi povezani izdelki ter pripadajoči deli, 39120000 Mize, omare, pisalne mize in knjižne police

Možnosti:

Opis možnosti: Zwischentermine: 18.06.2027 - Abschluss Lieferung inkl. Bemusterung
30.07.2027 - Übergabe und Abnahme mit AG und Nutzer

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Platz des Volkes 1

Mesto: Stadt Bischofswerda, Kommunal- und Kulturzentrum

Poštna številka: 01877

Podregija države (NUTS): Bautzen (DED2C)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 02/02/2027

Datum zaključka trajanja: 31/08/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Angabe von drei Referenzen, welche den ausgeschriebenen Leistungen gleichgelagert sind, Objektangaben mit Ansprechpartner, Tel.-Nr., E-Mail, Ausführungszeitraum

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Eigenerklärung

Merilo: Število vodstvenega osebja

Opis merila za izbor: Eigenerklärung

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Angabe zu Nachunternehmerleistungen

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Nachweis

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Nachweis

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: wirtschaftlichstes Angebot mit bestem Preis-Leistungsverhältnis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5a787c94-3a5ba0b40d53b7d5>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://www.evergabe.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 81 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nachforderungen müssen innerhalb von 6 Kalendertagen elektronisch eingereicht werden.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 17/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: 01877 Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Dodatne informacije: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen. In diesem Vergabeverfahren werden die Ergebnisse der eingereichten Angebote nicht bekanntgegeben.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: siehe Vorbemerkungen des LV

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informacije o rokih za revizijo: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb eines Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt /Vergabestelle

8. Organizacije**8.1. ORG-7001**

Uradno ime: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Registrska številka: 0

Poštni naslov: Rudolf-Breitscheid-Straße 7

Mesto: Bischofswerda

Poštna številka: 01877

Podregija države (NUTS): Bautzen (DED2C)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Bauamt/Vergabestelle

E-naslov: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de

Tel.: +49 3594-786114

Faks: +49 3594-786109

Spletni naslov: www.bischofswerda.de

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registrska številka: 185-90.1-2026

Poštni naslov: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

Poštna številka: 04107

Podregija države (NUTS): Leipzig (DED52)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Tel.: +49 3419771040

Faks: +49 3419771049

Spletni naslov: www.ldl.sachsen.de

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 25f2f255-b520-48c6-ae19-d907049dd0c6 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 12/10/2026 15:08:34 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 710195-2026

Številka izdaje UL S: 199/2026

Datum objave: 14/10/2026